



*Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca*

**UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO**

*Ufficio Scolastico Provinciale di Frosinone*

*Gli studenti con cittadinanza non italiana  
nelle scuole della provincia di Frosinone*

*a.s. 2007-08*

*Analisi dei dati provenienti dalla rilevazione integrativa delle scuole*

*Quaderno n.5*





## Sommario

PRESENTAZIONE .....	4
ALCUNE CONSIDERAZIONI.....	5
GLI STUDENTI STRANIERI NELLA SCUOLA FRUSINATE .....	7
GLI STUDENTI STRANIERI PER SESSO .....	10
GLI STUDENTI STRANIERI PER TIPOLOGIA DI SCUOLA.....	11
GLI STUDENTI STRANIERI PER DISTRETTO .....	14
GLI STUDENTI STRANIERI PER CONTINENTE E PER NAZIONE.....	15
ALTRI DATI SU INGRESSI E PERCORSI SCOLASTICI DEGLI STUDENTI STRANIERI.....	17
APPENDICI .....	19
COMUNI AFFERENTI AI VARI DISTRETTI .....	20
SERIE STORICHE .....	23

Quanto contenuto nella presente pubblicazione è rilasciato con licenza Creative Commons,



può essere utilizzato liberamente citando la fonte.

*Dati raccolti ed elaborati dalla prof.ssa Ida Taci – CSA di Frosinone Segreteria del Dirigente*  
<http://www.uspistruzione.fr.it>

## **Presentazione**

Con la pubblicazione del n. 5 della collana "Quaderni" questo ufficio prosegue nell'opera di fornire, non solo alle istituzioni scolastiche, ma anche a quanti, enti o associazioni, si occupano a qualunque titolo delle problematiche scolastiche, una serie di dati statistici relativi all'istruzione nella nostra provincia.

L'attuale numero prende in esame gli studenti con cittadinanza non italiana presenti nella scuola della provincia nell'anno scolastico 2007-08.

Atteso che il numero degli studenti "con cittadinanza non italiana" è in costante aumento ci si augura che il supporto fornito possa agevolare lo studio e lo sviluppo delle tematiche emerse con tale fenomeno, favorendo così la possibilità di azioni tese alla loro migliore integrazione.

Ribadisco a tale fine i segni del mio più vivo apprezzamento per l'opera della prof.ssa Ida Taci che con passione e professionalità segue le rilevazioni statistiche per conto di questo Ufficio.

Il Dirigente dell'USP  
Dott. Mario Mandarelli

## **Alcune considerazioni**

Le scuole della provincia di Frosinone assumono sempre più un aspetto multietnico.

Sono, infatti, in numero sempre maggiore le scuole che ospitano bambini di diverse etnie.

Alcune istituzioni scolastiche vedono la presenza di studenti per lo più della stessa origine, facendo così pensare a gruppi etnici insediati su quel territorio.

In altri casi, al contrario, si hanno scuole con un discreto numero di bambini stranieri ma di etnie le più disparate.

Questo porta a ipotizzare come, la distribuzione sul territorio, non sia omogenea e la presenza di alcuni gruppi etnici sia maggiormente rappresentata in certi territori comunali piuttosto che in altri.

Ciò risulta evidente dall'analisi dei valori relativi ai distretti scolastici e, particolarmente, per ciò che concerne la scuola dell'obbligo in quanto diffusa in modo più capillare sul territorio, al contrario degli istituti secondari di secondo grado, e quindi può evidenziare meglio il fenomeno.

E' inoltre interessante notare che, a fronte di 86 diverse nazionalità presenti nella provincia, il 74% degli studenti stranieri appartiene appena a due sole etnie e il 89% a tre.

Come gli anni passati, si è utilizzata come base di riferimento per questo lavoro la "*Rilevazione integrativa delle scuole*" del MIUR, che annualmente censisce i dati relativi a tutte le scuole statali e non statali utilizzando una scheda standardizzata.

Questa indagine rileva, come studenti stranieri, specificamente coloro i quali hanno "*nazionalità straniera*", escludendo i ragazzi con doppia cittadinanza di cui una italiana.

Questo evita le interpretazioni personali e permette un confronto tra i dati dei diversi anni, in quanto rilevati secondo lo stesso standard.

Sembra utile segnalare alcune "novità" che contraddistinguono i dati dell'a.s. 2007-08, per la prima volta, nelle nostre scuole, si ha la presenza di studenti apolidi.

Altro dato da segnalare gli studenti rumeni, che fino allo scorso anno erano la seconda etnia come consistenza numerica, attualmente sono diventati la prima, più numerosi rispetto agli studenti albanesi che finora hanno rappresentato l'etnia prevalente.

Un ulteriore dato informativo deriva dall'inserimento, nella scheda MIUR di cui sopra, di maggiori informazioni sugli studenti stranieri presenti nelle nostre scuole, quali l'indicazione della eventuale nascita in Italia, l'ingresso nel sistema scolastico italiano nell'a.s. 2007-08, le eventuali ripetenze e la suddivisione per classe ed anno di nascita che permette di analizzare eventuali anticipi e/o ritardi rispetto ai percorsi scolastici.

Nulla però è rilevabile da questi dati circa i bambini che eventualmente evadono dall'obbligo, sarebbe quindi auspicabile una più diretta collaborazione con i comuni della provincia per studiare se questo fenomeno è presente ed in che misura nelle nostre scuole.

Ida Taci

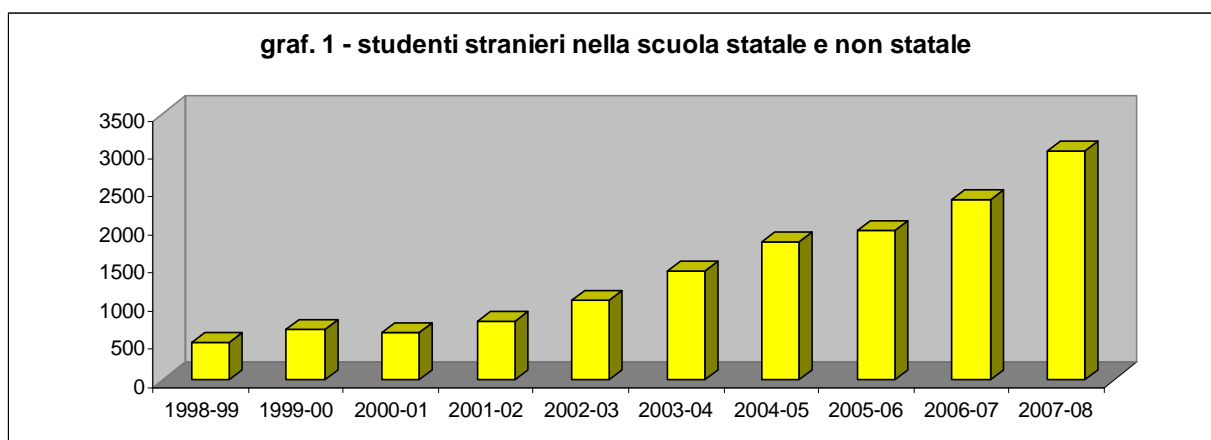
## **Gli studenti stranieri nella scuola Frusinate**

Gli studenti stranieri sono in costante aumento nella scuola frusinate. Questo è però un fenomeno che si manifesta con caratteristiche diverse di anno in anno.

A fronte di un costante aumento di iscrizioni, variano invece le etnie prevalenti, le dislocazioni territoriali e la tipologia di insediamenti. In alcune zone del territorio si sono, di fatto, stabilite delle precise etnie.

Sarebbe interessante analizzare il numero degli studenti stranieri in rapporto al numero totale di ragazzi presenti in ogni comune cioè, ma, quest'ultimo dato, non ci è noto pertanto ci limiteremo all'analisi degli studenti attualmente iscritti nelle scuole della provincia di Frosinone.

Il numero degli studenti stranieri presenti nella scuola statale nell'a.s. 2007-08, è aumentato, come scritto sopra, rispetto agli anni precedenti. Lo dimostra la serie storica sotto riportata:



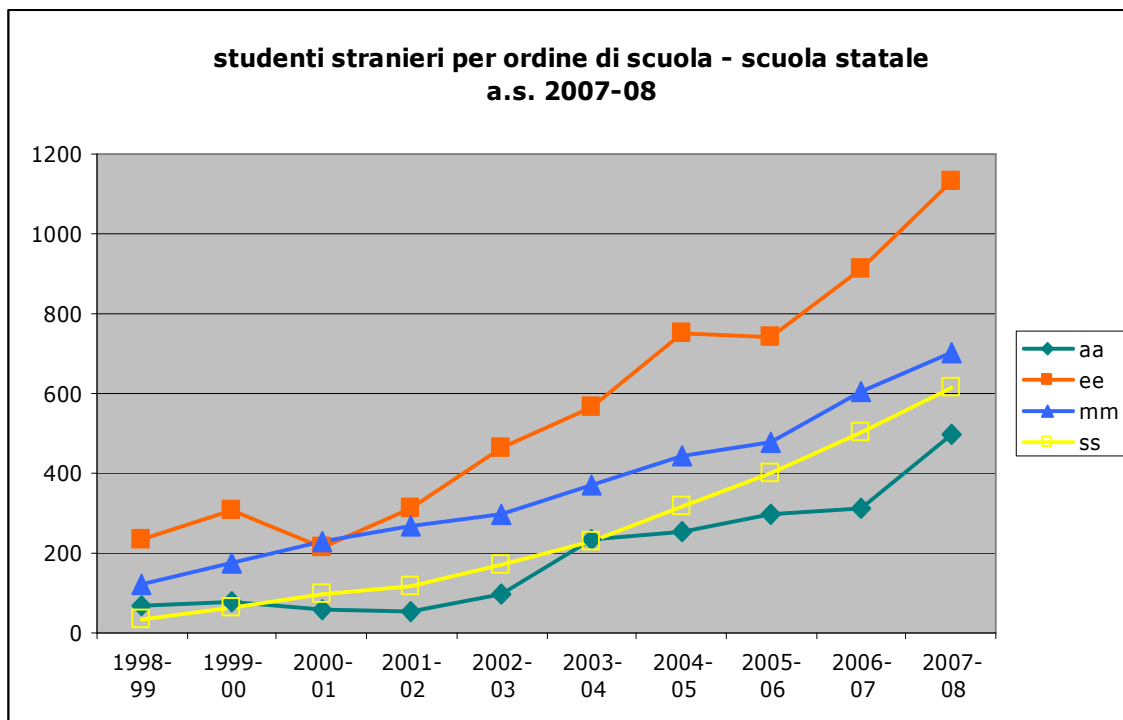
L'aumento delle iscrizioni come si vede è costante nel tempo.

Sono 2950 gli studenti attualmente iscritti nei vari ordini della scuola statale a cui se ne aggiungono 60 nella scuola non statale.

Se si tiene conto di altri fattori quali la diminuzione delle nascite e la conseguente diminuzione degli studenti iscritti a scuola, la percentuale degli studenti stranieri appare ancora più significativa.

Il maggior incremento di iscrizioni nella scuola statale lo si è avuto, come prevedibile, nella scuola primaria, anche in virtù dell'obbligatorietà di

questo percorso e del tempo necessario ai nuovi iscritti per raggiungere la scuola secondaria di secondo grado:



La percentuale degli studenti stranieri rispetto al totale degli iscritti è passata dal 3% nel 2006-07 al 3.98% nel 2008-09. Nel 2005-06 era del 2% si osserva quindi che, nel giro di due anni, è praticamente raddoppiata.

Rapportando tale percentuale all'ordine di scuola, è possibile aspettarsi anche nei prossimi anni un aumento di questi studenti nelle scuole della provincia, soprattutto per effetto dello scorrimento tra i vari ordini di scuola.

Nella tabella che segue è riportata la percentuale di studenti stranieri, rispetto al totale degli studenti iscritti, nei vari ordini di scuola:



ordine di scuola	Percentuale studenti stranieri rispetto totale degli studenti iscritti
Scuola dell'infanzia	4.46%
Scuola primaria	5.35%
Scuola secondaria di primo grado	4.86%
Scuola secondaria di secondo grado	2.26%
<b>Valore medio provinciale</b>	<b>3.98%</b>

La presenza è massima nella scuola primaria, ma in costante aumento anche negli altri ordini di scuola.

Nella scuola non statale l'andamento è più fluttuante nel tempo ed i numeri significativamente più piccoli, attualmente sono 60 gli studenti iscritti tra tutti gli ordini scolastici di cui la maggioranza nella scuola dell'infanzia.

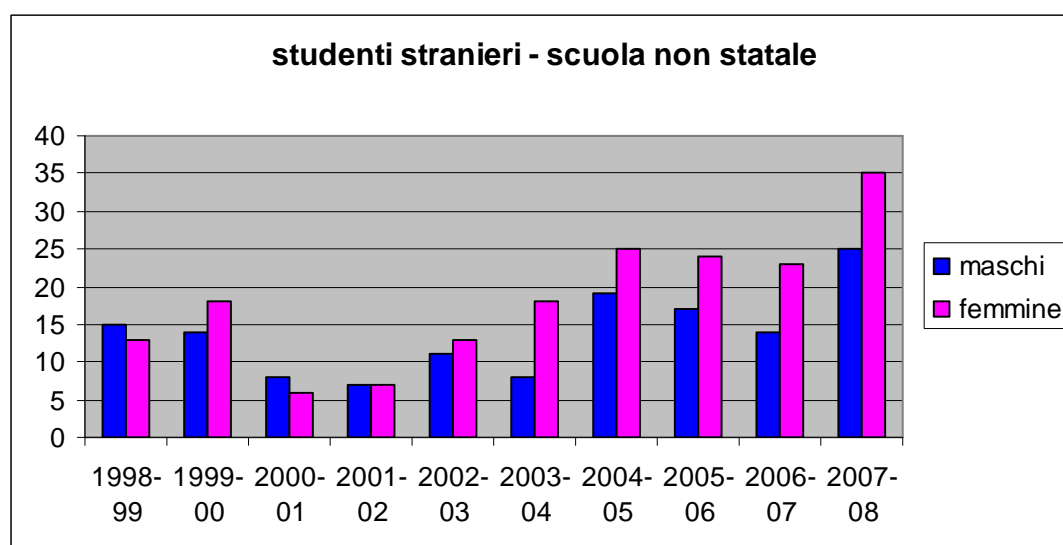
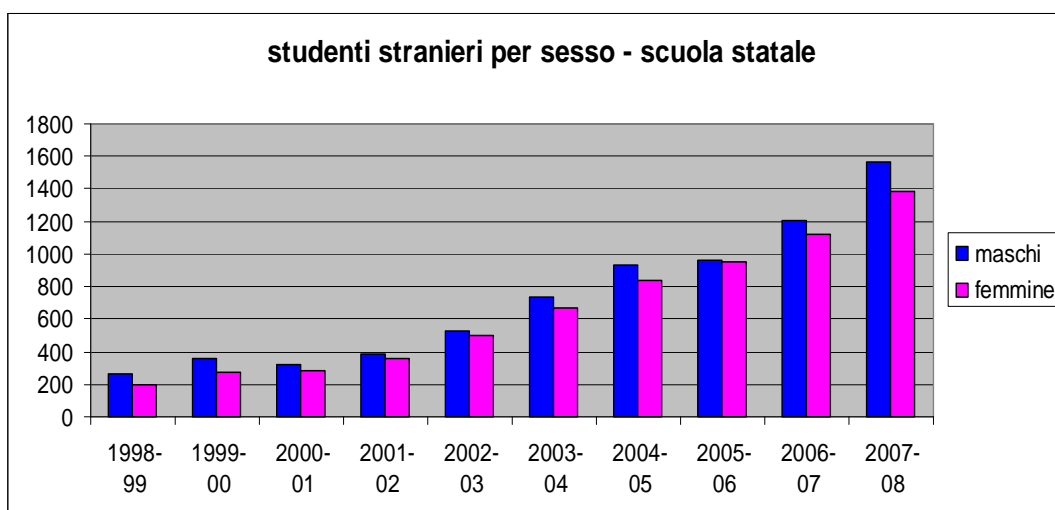


## Gli studenti stranieri per sesso

Ci riferiremo qui al totale degli studenti stranieri iscritti nelle scuole statali e non statali della provincia di Frosinone, facendo opportuni distinguo in caso di differenze significative.

I circa 3000 stranieri iscritti sono divisi tra i due sessi in maniera quasi uniforme con una leggera predominanza dei maschi rispetto alle femmine.

Globalmente il 47% è di sesso femminile ed il 53% di sesso maschile. Nella scuola non statale prevale il numero delle ragazze rispetto a quello dei ragazzi.

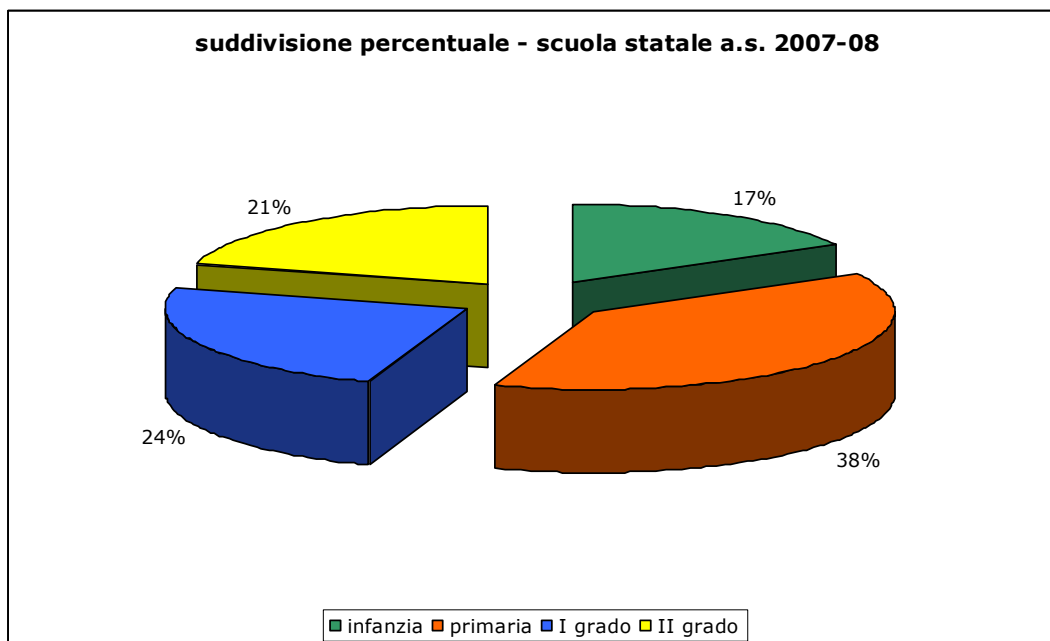


### **Gli studenti stranieri per tipologia di scuola**

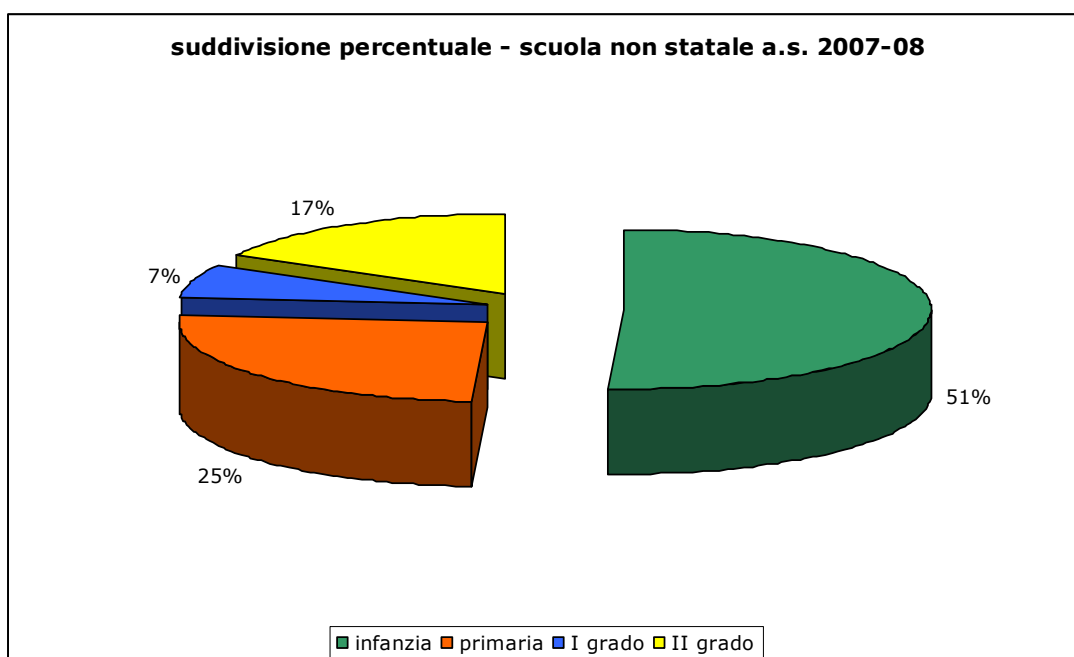
La presenza dei ragazzi stranieri nelle scuole della provincia di Frosinone varia in base alla tipologia di scuola, di indirizzo di studi e di distretto scolastico.

La maggior presenza, di studenti di diversa etnia, si rileva nella scuola primaria, sia per l'obbligatorietà, sia perché l'aumento del flusso di studenti impiega diversi anni ad arrivare alla scuola secondaria di primo e secondo grado.

Nella scuola statale il 18% del totale degli studenti stranieri si trova nella scuola dell'infanzia, il 38% nella scuola primaria, il 23% nella secondaria di primo grado ed il 21% nella scuola secondaria di secondo grado.



Nella scuola non statale i valori differiscono notevolmente e la popolazione scolastica straniera si concentra soprattutto nella scuola dell'infanzia.



E' interessante anche la scelta fatta dagli studenti circa l'indirizzo della scuola secondaria di II grado, soprattutto se visto rispetto alla sua evoluzione nel tempo.

Per rendere più leggibile questa analisi si è scelto di raggruppare le scuole per tipologia:

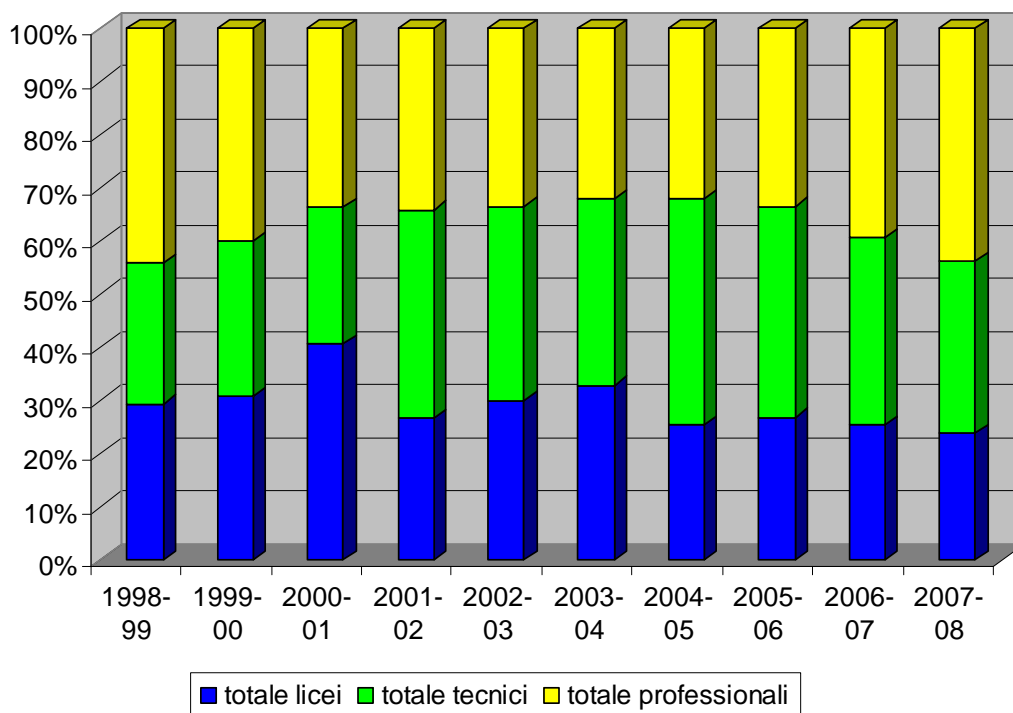
Totale licei = liceo classico, scientifico, artistico e istituto magistrale

Totale tecnici = tecnico industriale, commerciale, agrario, per attività sociali e per geometri.

Totale professionali = istituti professionali per l'industria e l'artigianato, per il commercio, alberghiero, per i servizi sociali, istituto d'arte.

Inizialmente, fine anni '90, la scelta ricadeva soprattutto sulle scuole ad indirizzo professionale, nel periodo 2001-04 si è avuto uno spostamento verso le scuole ad indirizzo tecnico, in questi ultimi anni si ha nuovamente un aumento di iscrizioni nell'indirizzo professionale a discapito di quello tecnico, scelta confermata per anche per l'anno 2007-08.

### studenti stranieri per tipologia di scuola superiore



## Gli studenti stranieri per distretto

Come già detto c'è una variazione della presenza degli studenti stranieri sul territorio provinciale.

Per semplicità è stata fatta una analisi per distretto scolastico dei soli studenti della scuola statale.

2006-07	infanzia	primaria	I grado	II grado	totale	percentuale
distretto 50	68	188	95	97	448	15.19 %
distretto 51	82	137	77	58	354	12.00 %
distretto 52	33	109	84	45	271	9.19 %
distretto 53	108	261	128	198	695	23.56 %
distretto 54	38	65	50	8	161	5.46 %
distretto 55	24	35	34	3	96	3.25 %
distretto 56	56	109	84	102	351	11.90 %
distretto 57	12	41	35	2	90	3.05 %
distretto 58	24	38	33	3	98	3.32 %
distretto 59	52	151	82	101	386	13.08 %
<b>totale</b>	<b>497</b>	<b>1134</b>	<b>702</b>	<b>617</b>	<b>2950</b>	<b>100 %</b>

E' evidente come, quasi quarto dei bambini stranieri, sia concentrato nel distretto di Frosinone <sup>1</sup>.

Se si sommano gli studenti dell'area nord della provincia (distretti dal 50 al 54), si evidenzia che il 65 % dei ragazzi stranieri si trovano in questa area della provincia.

Rispetto allo scorso anno, si evidenzia un aumento percentuale di studenti nei distretti 50-51-52 e nel distretto 56 di Sora, analogamente ad una diminuzione delle presenze nelle città più grandi come Frosinone e Cassino (distretti 53 e 59).

<sup>1</sup> I comuni afferenti a ciascun distretto sono riportati nella Appendice

## Gli studenti stranieri per continente e per nazione

Dalla tabella sotto riportata appare evidente che non vi sono significativi cambiamenti nei continenti di provenienza degli studenti stranieri rispetto agli scorsi anni se non per il continente Americano che perde più di un punto percentuale a favore del continente Australiano.

% STUDENTI STRANIERI PER CONTINENTE					
ANNO SCOLASTICO	EUROPA	AFRICA	AMERICA	ASIA	AUSTRALIA
1998-99	76,43	15,42	5,95	2,20	0,00
1999-00	68,96	21,12	7,68	2,24	0,00
2000-01	71,17	18,00	7,17	3,50	0,17
2001-02	70,12	18,86	7,57	3,32	0,13
2002-03	71,86	17,04	8,57	2,43	0,00
2003-04	71,02	16,49	9,56	2,71	0,21
2004-05	71,80	17,16	7,98	2,98	0,17
2005-06	75,43	16,64	4,96	2,97	0,00
2006-07	73,69	16,39	6,27	3,61	0,04
2007-08	73,23	16,33	5,02	3,86	1,32

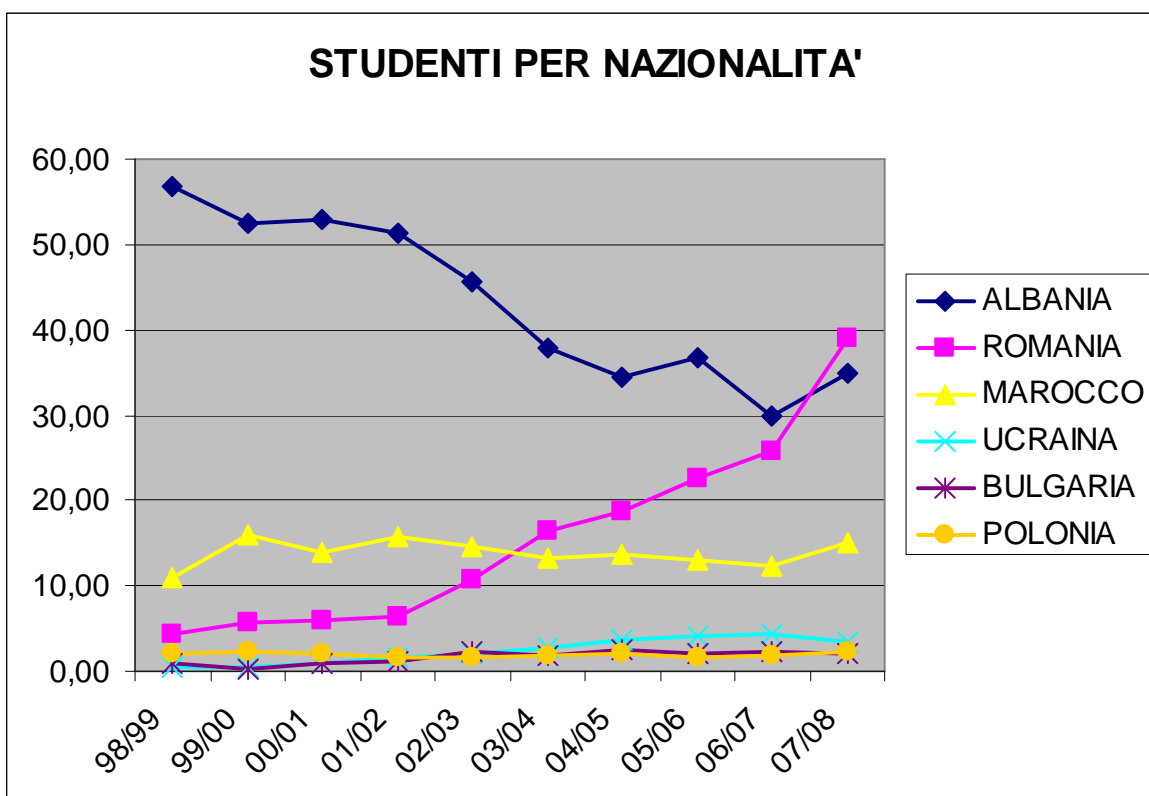
La maggior parte dei ragazzi proviene dall'Europa, oltre il 70%, e poco più del 16% dall'Africa.

Per la prima volta sono presenti alcuni studenti apolidi.

Più variata sembra la situazione se si fa una analisi per etnie, in questo caso le differenze sono evidenti, soprattutto se si studia la serie storica sotto riportata:

nazionalità	Percentuale delle etnie maggiormente rappresentate									
	98/99	99/00	00/01	01/02	02/03	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08
<b>ALBANIA</b>	56,83	52,48	52,83	51,39	45,57	37,90	34,37	36,72	29,91	34,89
<b>ROMANIA</b>	4,41	5,76	5,83	6,37	10,81	16,42	18,80	22,59	25,79	39,10
<b>MAROCCO</b>	11,01	16,00	13,83	15,67	14,61	13,13	13,59	13,04	12,36	15,15
<b>UCRAINA</b>	0,44	0,48	0,83	1,59	1,95	2,78	3,57	4,07	4,42	3,52
<b>BULGARIA</b>	0,88	0,32	1,00	1,20	2,34	1,93	2,49	1,98	2,27	2,15

Tutto questo è ancora più evidente dal grafico:



Rimane pressoché costante la presenza di studenti marocchini, bulgari e ucraini, mentre gli studenti albanesi che nell'a.s. 98/99 rappresentavano l'etnia prevalente, con il 56% delle presenze, nell'a.s. 2007/08 si sono quasi dimezzati percentualmente, 35%, questo a favore dagli studenti rumeni, favoriti, forse, dall'ingresso della Romania nella Comunità Europea che, nel giro di un decennio, sono passati dal 4% a quasi il 40%.

Queste due etnie rappresentano, da sole, il 74% degli studenti stranieri della provincia di Frosinone.



### Altri dati su ingressi e percorsi scolastici degli studenti stranieri

Analizzando gli ulteriori dati contenuti nella scheda statistica relativamente agli studenti stranieri possiamo evidenziare che :

livello scolastico	% Studenti stranieri nati in Italia rispetto al totale degli stranieri iscritti nell'ordine di scuola considerato	% Studenti stranieri entrati nel sistema scolastico Italiano nel 2007/08 rispetto al totale degli stranieri iscritti nell'ordine di scuola considerato	% Studenti stranieri ripetenti a.s. 2007-08 rispetto al totale degli stranieri iscritti nell'ordine di scuola considerato
Scuola dell'infanzia	60.52		
Scuola primaria	27.04	10.27	1.01
Scuola secondaria di I grado	10.09	13.54	8.07
Scuole secondaria di II grado	1.53	8.64	8.14

Nella scuola dell'infanzia oltre il 60% sono nati in Italia, essendo tale segmento scolastico non obbligatorio, è lecito pensare a famiglie ben inserite ed al corrente dei servizi offerti dalla provincia in cui abitano.

I dati dei nati in Italia diminuiscono drasticamente negli altri ordini di scuola. Circa un 10% degli studenti stranieri è entrato nel sistema scolastico italiano nel corrente anno scolastico.

Se si tiene conto che la maggior parte degli ingressi si ha nella scuola secondaria di I grado, e che gli studenti hanno al loro attivo una parte di percorso scolastico già effettuato in altre realtà, è lecito aspettarsi in questo ordine di scuola, maggiormente che in altro, la necessità di attivare percorsi di riallineamento delle competenze in ingresso oltre che di accoglienza e di insegnamento della lingua italiana come seconda lingua.

Il dato relativo alle ripetenze della scuola secondaria di I e II grado si attesta intorno all'8% degli studenti stranieri iscritti, nella scuola primaria è intorno all'1 %.

Se si prendono in considerazione anticipi e ritardi nei percorsi scolastici degli studenti stranieri si ha che:

livello scolastico	% Studenti stranieri in anticipo	% Studenti stranieri in ritardo sui percorsi scolastici
Scuola primaria	5.32	30.52
Scuola secondaria di I grado	0.58	63.00
Scuole secondaria di II grado	0.89	69.45

## *Appendici*

**Comuni afferenti ai vari distretti**

<b>COMUNE</b>	<b>DISTRETTO SCOLASTICO</b>
ACUTO ANAGNI FILETTINO FIUGGI PALIANO PIGLIO SERRONE SGURGOLA TREVI NEL LAZIO	50
ALATRI COLLEPARDO GUARCINO TORRE CAJETANI TRIVIGLIANO VICO NEL LAZIO	51
FERENTINO FUMONE MOROLO SUPINO	52
ARNARA BOVILLE ERNICA FROSINONE RIPI TORRICE VEROLI	53
AMASENO CASTRO DEI VOLSCI CECCANO GIULIANO DI ROMA PATRICA VALLECORSA VILLA SANTO STEFANO	54
CEPRANO FALVATERRA PASTENA POFI SAN GIOVANNI INCARICO STRANGOLAGALLI	55

ARCE	
ARPINO	
BROCCOSTELLA	
CAMPOLI APPENNINO	
CASTELLIRI	
COLFELICE	
FONTANA LIRI	
FONTECHIARI	56
ISOLA DEL LIRI	
MONTE SAN GIOVANNI CAMPANO	
PESCOSOLIDO	
POSTA FIBRENO	
ROCCADARCE	
SANTOPADRE	
SORA	
ALVITO	
ATINA	
BELMONTE CASTELLO	
CASALATTICO	
CASALVIERI	
GALLINARO	57
PICINISCO	
SAN BIAGIO SARACINISCO	
SAN DONATO VAL DI COMINO	
SETTEFRATI	
VICALVI	
VILLA LATINA	
AQUINO	
CASTROCELO	
COLLE SAN MAGNO	
ESPERIA	58
PICO	
PONTECORVO	
ROCCASECCA	

ACQUAFONDATA  
AUSONIA  
CASSINO  
CASTELNUOVO PARANO  
CERVARO  
CORENO AUSONIO  
PIEDIMONTE SAN GERMANO  
PIGNATARO INTERAMNA  
SAN GIORGIO A LIRI  
SAN VITTORE DEL LAZIO  
SANT'AMBROGIO SUL GARIGLIANO  
SANT'ANDREA DEL GARIGLIANO  
SANT'APOLLINARE  
SANT'ELIA FIUMERAPIDO  
TERELLE  
VALLEMAIO  
VALLEROTONDA  
VILLA SANTA LUCIA  
VITICUSO

59

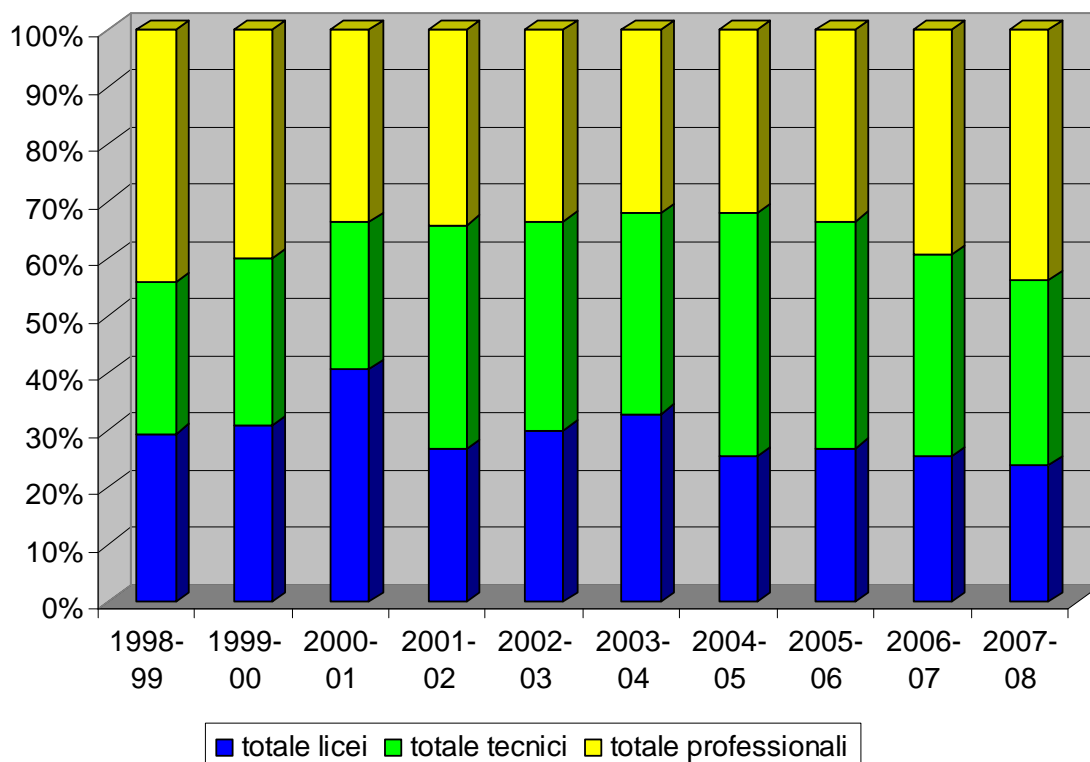
## Serie storiche

<b>Studenti stranieri - scuola statale</b>					
	aa	ee	mm	ss	<b>tot</b>
1998-99	67	233	120	34	<b>454</b>
1999-00	79	305	176	65	<b>625</b>
2000-01	60	213	229	98	<b>600</b>
2001-02	55	313	269	116	<b>753</b>
2002-03	98	461	299	169	<b>1.027</b>
2003-04	236	564	373	228	<b>1.401</b>
2004-05	255	749	445	317	<b>1.766</b>
2005-06	298	740	480	399	<b>1.917</b>
2006-07	313	912	604	501	<b>2.330</b>
2007-08	497	1134	702	617	<b>2.950</b>

<b>Studenti stranieri - scuola non statale</b>					
	aa	ee	mm	ss	<b>tot</b>
1998-99	24	1	3	0	<b>28</b>
1999-00	21	6	5	0	<b>32</b>
2000-01	11	0	0	3	<b>14</b>
2001-02	9	2	0	3	<b>14</b>
2002-03	17	6	0	1	<b>24</b>
2003-04	18	6	0	2	<b>26</b>
2004-05	33	10	0	1	<b>44</b>
2005-06	26	13	1	1	<b>41</b>
2006-07	23	6	3	5	<b>37</b>
2007-08	33	13	4	10	<b>60</b>

<b>% STUDENTI STRANIERI PER CONTINENTE</b>					
<i>ANNO SCOLASTICO</i>	<i>EUROPA</i>	<i>AFRICA</i>	<i>AMERICA</i>	<i>ASIA</i>	<i>AUSTRALIA</i>
1998-99	76,43	15,42	5,95	2,20	0,00
1999-00	68,96	21,12	7,68	2,24	0,00
2000-01	71,17	18,00	7,17	3,50	0,17
2001-02	70,12	18,86	7,57	3,32	0,13
2002-03	71,86	17,04	8,57	2,43	0,00
2003-04	71,02	16,49	9,56	2,71	0,21
2004-05	71,80	17,16	7,98	2,98	0,17
2005-06	75,43	16,64	4,96	2,97	0,00
2006-07	73,69	16,39	6,27	3,61	0,04
2007-08	73,23	16,33	5,02	3,86	1,32

### studenti stranieri per tipologia di scuola superiore



serie storica MIUR - organico di fatto scuola statale											
tipo di scuola	1997-98	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2005-06	2006-07	2007-08
materna	12.903	12.493	12.335	12.090	11.898	11.653	11.484	11.426	11.331	11.159	11.152
elementare	26.106	25.827	25.325	24.561	23.703	22.849	22.363	21.820	21.570	21.385	21.212
media	18.372	17.719	17.395	17.243	16.936	16.866	16.652	16.251	15.578	14.818	14.453
superiore	29.009	29.060	28.649	28.378	28.570	28.612	28.851	28.193	28.488	28.157	27.332
<b>totale</b>	<b>86.390</b>	<b>85.099</b>	<b>83.704</b>	<b>82.272</b>	<b>81.107</b>	<b>79.980</b>	<b>79.350</b>	<b>77.690</b>	<b>76.967</b>	<b>75.519</b>	<b>74.149</b>



## Quaderni già pubblicati

**Quaderno n. 1** – Sperimentazione di percorsi triennali di istruzione e formazione in provincia di Frosinone a.s. 2003-04 - maggio 2005

**Quaderno n. 2** - Gli studenti con cittadinanza non italiana nelle scuole della provincia di Frosinone – novembre 2005

**Quaderno n. 3** – Gli esiti finali nelle scuole della provincia di Frosinone a.s. 2004-05 - giugno 2006

**Quaderno n. 4** - Gli studenti con cittadinanza non italiana nelle scuole della provincia di Frosinone A.S. 2006-07 - maggio 2007

I quaderni possono essere reperiti sul sito internet del CSA di Frosinone:

<http://www.uspistruzione.fr.it> nell'area Pubblicazioni